

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Külügyminisztérium** (1027 Budapest, Bem rkp. 47., képviseli: Bába Iván, közigazgatási államtitkár); mint megrendelő – a továbbiakban **Megrendelő**;

másrészről

TÉR Kivitelező Kft. (1122 Budapest, Gaál József út 6.; adószám: 14568660-2-43; cg.sz.: 01-09-9168811; képviseli: Salzinger József, ügyvezető) mint vállalkozó – a továbbiakban **Vállalkozó**;

a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

Preambulum




Szerződő Felek rögzítik, hogy a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma, valamint Vállalkozó között „*Külképviseleti ingatlanon szükségessé váló nagykarbantartási és épületfelújítási feladatok ellátása*” tárgyában, keretmegállapodásos eljárás első szakaszában indított hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás első része eredményeképpen KÜM/7729-15/2011/ADM azonosítási számú keretmegállapodás jött létre (továbbiakban: KM).

1. A szerződés tárgya

- 1.1. A jelen szerződés a keretmegállapodásos eljárás második része keretében a Megrendelőnek – a hivatkozott KM tárgyra vonatkozó – beszerzési igénye megvalósítására a Kbt. 136/B § (3) bekezdés b) pontja alapján jött létre. A jelen szerződés alapján Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a **Magyarország Hágai Rezidenciája felújítási munkáinak kivitelezését** a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező, a szerződés 1.2. pontjában meghatározott és részletezett dokumentumok szerint.
- 1.2. A vállalkozási feladatot részleteiben a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező műszaki dokumentáció és a Vállalkozó 2013. április 15. napján kelt ajánlata határozza meg.

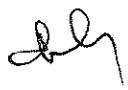
2. A Vállalkozó kötelezettségei, a vállalkozói díj tartalma

- 2.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó az 1.1. pontban nevezett munkálatokat a műszaki dokumentációnak, valamint az 1.2. pontban meghatározott napon kelt ajánlatában részletezett műszaki tartalomnak megfelelően köteles teljesíteni.

- 2.2. Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy a műszaki dokumentációt átvizsgálta, ellenőrizte, és a jelen szerződésben foglalt feladatok elvégzésére alkalmasnak találta.
- 2.3 Vállalkozó a munkavégzés során a zaj, rezgés, por, stb. szennyezésekre vonatkozó a teljesítés helyén hatályos előírásokat betartja, a munkaterületről az okozott szennyezést folyamatosan eltávolítja. Amennyiben Vállalkozó e kötelezettségét felszólítás ellenére sem teljesíti, Megrendelő jogosult e munkákat a Vállalkozó költségére elvégeztetni.
- 2.4. A kivitelezés során Vállalkozó csak a hatályos építési előírások és szabványok szerinti minősítéssel, megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező anyagokat, szerkezeteket, berendezéseket használhatja fel, ezek alkalmasságát Vállalkozó szavatolja. Amennyiben a magyar és a teljesítés helyén érvényes előírások eltérnek egymástól, a Vállalkozó a szigorúbb előírást köteles alkalmazni.
- 2.5. Vállalkozó kötelezettsége az építési napló folyamatos vezetése, melyben minden olyan feltétel és állapot rögzítésre kerül, mely a létesítmény megvalósításával kapcsolatos. Az építési naplót hozzáférhető helyen, a helyszínen kell tartani.
- 2.6. Vállalkozó köteles a szabványok által előírt ellenőrzéseket folyamatosan elvégezni, a megállapított hibákat és hiányosságokat haladéktalanul megszüntetni, az intézkedéseket az építési naplóban rögzíteni.
- 2.7. Az eltakarásra kerülő munkarésről, az eltakarást megelőző 15 nappal Vállalkozó köteles értesíteni a Megrendelőt, illetve a műszaki ellenőrt, megjelölve az eltakarás időpontját. Vállalkozó az eltakart munkarészekért is teljes felelősséggel tartozik.
- 2.8. Amennyiben a kivitelezés során, ill. a garanciális időszakban olyan hiányosságok derülnek ki, amelyek szakszerűtlen munkavégzésre, vagy csökkent értékű anyagokra vezethetők vissza, akkor ezeket a Vállalkozó felszólításra, azonnal, térítésmentesen és egészében köteles megszüntetni. Amennyiben Vállalkozó a megadott határidőre nem tesz eleget a felszólításnak, Megrendelőnek joga van a munkát Vállalkozó költségére elvégeztetni.
- 2.9. Szerződő Felek a Szerződés tárgyát képező munkák ellenértékét az alábbiak szerint határozzák meg:
Vállalkozói díj: **296.966,- EUR**, (azaz kettőszázkilencvenhatezer-kilencszázhatvanhat euro)
Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: Áfatv.) alapján a jelen szolgáltatásnyújtás nem tartozik a magyar Áfatv. hatálya alá.
- 2.10. A szerződés 2.9. pontjában rögzített vállalkozói díj teljes körűen fedezetet nyújt a jelen szerződésben meghatározott munkálatok teljesítésére, így különösen az építési munkálatok elvégzésére, gyártmánytervek elkészítése mellett a dokumentációban meghatározott termékek/berendezések szakszerű beszerzésére, a minőség megőrzését biztosító csomagolásra (nemzetközi szállítási követelményeknek megfelelően), a csomagolásokon az áru azonosítását lehetővé tevő kódok, jelölések elhelyezésére, a teljesítés helyszínére történő szállításra, összeszerelésre, üzembe helyezésre a jelen szerződés 3. sz. mellékletét képező Teljességi nyilatkozat szerint.

Szerződő Felek


Duc -

- 2.4. Felek rögzítik, hogy a 2.9. pontban meghatározott vállalkozói díj kötött, semmilyen jogcímen nem változtatható.

3. Teljesítés

- 3.1. A teljesítés helye: Magyarország Hágai Rezidenciája (**Van der Oudermeulenlaan 16 2243 CS Wassenaar**)
- 3.2. A teljesítés határideje: a munkaterület átadásától számított 66. nap.

4. A kölcsönös együttműködés feltételei

- 4.1. A munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban a Megrendelő adja át a szerződéskötést követő 10 napon belül. Az átadás tényét és feltételeit munkaterület átadás-átvételi jegyzőkönyvben kell rögzíteni. Vállalkozó felelős a munkaterület állagának megóvásáért, továbbá a munka- és tűzvédelmi előírások betartásáért.
- 4.2. Megrendelő – a Vállalkozóval együttműködve – úgy szervezi és kivitelezi a jelen szerződés körén kívül eső, de a létesítmény rendeltetésszerű használatba hozatalához szükséges munkáit, hogy ezzel ne akadályozza Vállalkozót a feladatai teljesítésében.
- 4.3. A Vállalkozó tevékenységével összefüggő, a szerződés időtartama alatt keletkező károkért Megrendelő nem vállal felelősséget. Az esetleges károk elhárítására Vállalkozó saját nevére szóló, meglévő felelősségbiztosítását kiterjeszti a jelen szerződés tárgyát képező projektekre és az eredeti felelősségbiztosítási kötvényt Vállalkozó köteles legkésőbb a szerződés aláírását követő 10 naptári napon belül Megrendelő részére bemutatni. A felelősségbiztosítási kötvény (vagy annak Megrendelő által készített másolati példánya) annak bemutatását követően a szerződéshez csatolásra kerül utólag, a jelen szerződés 5. számú mellékleteként.
- 4.4. Megrendelő a belső munkálatok elvégzése közben (a szerkezeti elemek eltakarása előtt), és a külső munkálatok elvégzését követően is műszaki ellenőrzést végez, havi rendszerességgel, kooperáció keretén belül.

5. Átadás-átvétel

- 5.1. Vállalkozó köteles a jelen Szerződésben foglalt szolgáltatásokat a műszaki dokumentációban meghatározott, a rendeltetésszerű használatot biztosító, teljes körű, biztonságos használatra alkalmas állapotban és az érvényben levő szabványok szerinti legmagasabb minőségben határidőre teljesíteni. Egyes szakhatósági kikötések magukkal vonhatják a helyi szabványok alkalmazásának szükségességét is.
- 5.2. Az átadás-átvételi eljárás megkezdéséről Vállalkozó a Megrendelőt köteles írásban, az átadás-átvétel esedékes időpontja előtt legkésőbb 15 naptári nappal értesíteni (készre jelentés), azzal, hogy Vállalkozó a nevezett időpontot a jelen Szerződés teljesítési határidejét megelőzően köteles kitűzni.

Vállalkozó az átadás-átvételi eljárás során Megrendelő rendelkezésére bocsátja az átadás-átvétellel kapcsolatos átadási dokumentációt 2 példányban nyomtatásban és CD-

Szerződéskötő
Bálint

n (megvalósulási tervek AutoCad 2012 által értelmezhető DWG fájlformátumban is, jótállási jegyek, minőségi bizonylatok, megfelelőségi tanúsítványok, mérési-, oktatási jegyzőkönyvek stb.).

- 5.3. Az átadás-átvételi eljárás csak a műszaki ellenőr hiánymentességet igazoló nyilatkozata birtokában zárható le. (A nyilatkozat és az átadás-átvételi jegyzőkönyv a szakmai teljesítés igazolása.)

6. Számlázás, fizetési feltételek

- 6.1. Megrendelő részéről az átadás-átvételi jegyzőkönyv (teljesítés igazolás) aláírására a KÜM Létesítménygazdálkodási Főosztályának szakmai képviselője jogosult.

Megrendelő biztosítja a rész-számlázás lehetőségét az alábbi ütemezésben:

- 1. sz. rész-számla a vállalkozási díj 30%-a, a kivitelezés 30%-os készültségénél,
- 2. sz. rész-számla a vállalkozási díj 30%-a, a kivitelezés 60%-os készültségénél,
- végszámla a vállalkozási díj fennmaradó 40%-a, a kivitelezés 100%-os készültségénél, az átadás-átvételi eljárás sikeres lezárását követően.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a Vállalkozó írásbeli értesítésére (készre jelentés) a szerződés 5.2. pontjában meghatározott határidőt követő 15 napon belül nem kezdi meg az átadás-átvételi eljárást, vagy megkezdí, de legfeljebb 25 nap alatt nem fejezi be, a Vállalkozó írásbeli kérésére köteles a teljesítésigazolást kiadni.

- 6.2. Az ellenszolgáltatás kifizetése a KM 6.4. pontjában meghatározottak szerint történik.
- 6.3. Megrendelő késedelmes fizetése esetén Vállalkozó a KM 6.6. pontjában meghatározott kamatra jogosult.

7. A szerződést biztosító mellékötelezettségek

- 7.1. Vállalkozó szerződésszegése esetén Megrendelő késedelmi, hibás teljesítési, illetve meghiúsulási kötbérre jogosult a KM 8.1.-8.6. pontjában foglaltak szerint.
- 7.2. A Vállalkozónak az általa felhasznált anyagokért és az általa végzett munkáért való szavatossági felelősségére a hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 7.3. Vállalkozó 24 hónap a kivitelezés helyszínén teljesítendő, teljes körű jótállást vállal. A garanciális javításokkal kapcsolatos költségek Vállalkozót terhelik.
- 7.4. Jótéjesítési biztosíték:
- 7.4.1. A jótállási időszakban a felmerülő esetleges hibák elhárításának fedezeteként Vállalkozó a teljes vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő összegű jótéjesítési biztosítékot bocsát Megrendelő rendelkezésére.
- 7.4.2. A jótéjesítési biztosíték – Kbt. 53. § (6) bekezdése a) pontja szerint – nyújtható
- a. az előírt pénzösszegnek a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma az MKB Bank Zrt-nél vezetett IBAN: HU59 1030 0002 5080 1207 4882 0027 (SWIFT: MKKBHUHB) számlára történő befizetéssel, vagy
 - b. bankgarancia biztosításával, amely bankgaranciában a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma az MKB Bank Zrt-nél vezetett IBAN: HU59 1030 0002 5080

Szamosi S. J.
Balk

1207 4882 0027 (SWIFT: MKKBHUHB) számlájára történő utalás van megjelölve, vagy

- c. biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvényvel, amely kötelezvényben a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma az MKB Bank Zrt-nél vezetett IBAN: HU59 1030 0002 5080 1207 4882 0027 (SWIFT: MKKBHUHB) számú számlájára történő utalás van megjelölve.

7.4.3. A jóteljesítési biztosíték a jótállási idő lejártát követő 30 napig áll fenn.

8. Megrendelő kötelezettségei

- 8.1. A Megrendelő köteles a Vállalkozó számára a munkák elvégzéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
- 8.2. Megrendelő a műszaki ellenőrzést a munkálatok megkezdésétől azok befejezésig biztosítja.
- 8.3. Megrendelő kijelenti, hogy a vállalkozói díj összege rendelkezésre áll.
- 8.4. A Megrendelő a munkát és a felhasználásra kerülő anyagot ellenőrizheti, a szerződésben, illetőleg jogszabályban meghatározott esetben pedig ellenőrizni köteles. Nem mentesül a Vállalkozó a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta, vagy nem megfelelően végezte el.

9. Vegyes rendelkezések

- 9.1. Jelen szerződés mindkét Fél részéről megtörtént aláírás napján lép hatályba (Ha a felek nem egy napon írják alá a szerződést, akkor a későbbi aláírás dátum a szerződés hatályba lépésének napja).
- 9.2. Jelen szerződés módosítása a Kbt. 303. §-ban meghatározott feltételek fennállása esetén, kizárólag a Szerződő Felek közös megállapodása alapján, írásban történhet.
- 9.3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a KM, illetve annak mellékletei, továbbá a Magyar Köztársaság mindenkor hatályos jogszabályai irányadók.
- 9.4. Jelen szerződés a keretmegállapodásban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.
- 9.5. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az alábbi mellékletek:
1. számú melléklet: dokumentáció műszaki leírása
 2. számú melléklet: vállalkozó műszaki/szakmai ajánlata, árazott költségvetése
 3. számú melléklet: teljességi nyilatkozat
 4. számú melléklet: Megrendelőnek a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére alkalmazandó beszédési megbízás teljesítésére szóló, a Megrendelő részéről a pénzforgalmi szolgáltatójának adott hozzájárulása, felhatalmazó nyilatkozata;
 5. számú melléklet: felelősségbiztosítási kötvény másolata


Szerzői Jogi
B. Balázs

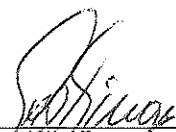
Jelen szerződést – azok elválaszthatatlan részét képező mellékleteivel együtt – a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, az alábbi helyen és időben 5 eredeti példányban aláírták.

Kelt:

Budapest, 2013. június 25.

Budapest, 2013. június 25.

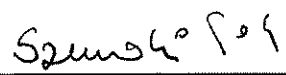

Bába Iván
közigazgatási államtitkár
Külügyminisztérium
képviselésében


Salzinger József
ügyvezető
TÉR Kivitelező Kft.
képviselésében

Külügyminisztérium részéről


szakmailag ellenjegyzem:

Budapest, 2013. 06. 14.


Szendrei Tibor Csaba
főosztályvezető

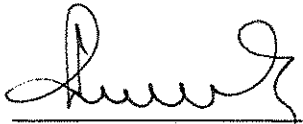
pénzügyileg ellenjegyzem:

Budapest, 2013. 06. 20.


Berkecz Jánosné
főosztályvezető

jogilag ellenjegyzem:

Budapest, 2013. 06. 25.


dr. Lemák Ella
főosztályvezető

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

DOKUMENTÁCIÓ MŰSZAKI LEÍRÁSA

Szerző: 107
Borító

MŰSZAKI LEÍRÁS

Ajánlatkérő 2012. december 28-án ajánlattételi felhívás megküldésével ajánlattételre szólította fel a keretmegállapodásos eljárás résztvevőit a hágai rezidencián szükségessé váló nagykarbantartási és épület felújítási munkálatok elvégzésére. A helyszíni bejárás tapasztalatai, valamint az ajánlattevők által feltett kérdések következtében ajánlatkérő a műszaki tartalom módosítása mellett döntött.

Ajánlatkérő ezúton bocsátja rendelkezésre a munkálatok módosított tartalmát rögzítő műszaki leírást, továbbá árazatlan költségvetési kiírást. Ajánlatkérő ezzel párhuzamosan megválaszolja az ajánlattevők által írásban már feltett kérdéseket is, amelyeket szintén szükséges az ajánlattétel során figyelembe venni.

1) Bevezetés

A közbeszerzési eljárás tárgya: A hágai rezidencián szükségessé váló nagykarbantartási és épület felújítási munkálatok elvégzése a közbeszerzési eljárás első szakaszában kötött keretmegállapodásban rögzítettek szerint.

Ajánlatot adni, vállalkozni kizárólag a műszaki leírásban (műszaki dokumentációban, árazatlan költségvetésben) meghatározott munkák teljes körű megvalósítására lehet (az OTÉK, az MSz-EN és a hatályos jogszabályok, valamint az ajánlatkérőre vonatkozó jogszabályok betartásával), beleértve a tervezési feladatok ellátását és az esetlegesen szükségessé váló engedélyek beszerzését is.

Ajánlattevőnek kötelessége megbizonyosodni ajánlatának benyújtásáig arról, hogy a megvalósítandó műszaki feladathoz szükséges minden információ rendelkezésére áll, és nyertessége esetén képes a feladat teljes körű megvalósítására a megkötött szerződésben szereplő feltételek mellett.

Ajánlattevő ajánlatának beadásával egyben elismeri, hogy minden – a megvalósításhoz szükséges – információ rendelkezésére állt, a dokumentációt műszaki kompetenciája birtokában megvizsgálta és megvalósításra alkalmasnak találta.

Az ajánlatot az ajánlatkérő által kiadott dokumentáció a költségvetési kiírásban szereplő adatok alapján kell elkészíteni. A szerződés teljesítése során mennyiségi kifogást, többlet-, illetve pótköltség-igényt az ajánlatkérő nem fogad el.

Minden, ajánlattevő által írásban az ajánlattételi szakaszban nem észrevételezett, a dokumentációban esetlegesen előforduló pontatlanságból, vagy annak hibája miatt felmerülő

Szenci Sz
Belen

műszaki szükségességből adódó műszaki többletfeladat elvégzésének költsége ajánlattevőt terheli, ezen többletköltségei ajánlatkérő által történő megtérítésére nem tarthat igényt.

2) A feladattal kapcsolatos előírások

A feladat magába foglalja a hágai rezidencián (**Van der Oudermeulenlaan 16 2243 CS Wassenaar**) esedékes biztonságtechnikai, kerítés-megerősítési, kertészeti, villanyszerelési, valamint egyéb karbantartó jellegű szakipari feladatokat.

Az épület hasznos alapterülete: 568 m².

A hágai rezidencián hőtechnikai, biztonságtechnikai szempontokat figyelembe véve esedékessé vált a nyílászárók cseréje. Ezzel egy időben további karbantartási munkák elvégzése is megtörténik.

A műszaki leírás elsősorban nem helyiségenként, hanem szakipari feladatonként rögzíti az ajánlattevővel szembeni elvárásokat, az elvégzendő munkákat.

2.1) Nyílászárók cseréje, illetve azokkal kapcsolatos feladatok:

Jelenleg fémszerkezetű ablakok találhatók az épületben, hőszigetelő üvegezéssel ellátva. A tokszerkezet hőhídmegszakító nélküli, elavult kivitel. A nyílászárók többsége kifele nyílik, zárszerkezet ebből adódóan igen primitív, tokra forduló retesz. Az ablakok kívülről különösebb erőlködés nélkül felfeshíthetők.

A fent ismertetett nyílászárók bontásra kerülnek és a mellékelt Konszignáció szerinti nyílászárók kerülnek beépítésre. A Konszignációban közölt méreteket gyártás előtt a helyszínen ellenőrizni kell a gyártónak.

A színes üveggel rendelkező ablakok, a második emeleti ablakok és a garázs ablakai nem kerülnek cserére. Ezeket a megmaradó és a belső nyílászárókat fel kell újítani és passzítani kell, a pántokat újraállítani, cserélni. A zárat a szükséges helyeken cserélni kell.

Az új nyílászáróknak hőhídmegszakítóval ellátott fém szerkezetűeknek kell lenniük, két rétegű hőszigetelő üvegezéssel. Biztonsági üvegezés szükséges a földszinti nyílászárókon és az 1. emeleten, az erkélyekre nyíló nyílászárókon. Ezek esetében a hőszigetelő üvegezés külső üvegrétege 3+3-as biztonsági üveg legyen. A vasalatok befeszítésgátló vasalatok legyenek. Az ablakprofil választásakor törekedni kell az épület műemléki jellegéhez való illeszkedésre, profilok minél filigránabb megjelenésére. (pl.: JANSEN Janisol-Primo, vagy Schüco AWS 75.SI vagy ezzel egyenértékű gyártmányok – Ajánlatkérő az acél profilt részesíti előnyben). ***Az egyenértékű termék megajánlása esetén az ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust.***

A nyitászérzelekők rejtett szerelésűek, az ablaknak képesnek kell lennie ennek fogadására.

Szentesi Cs. J.
Berlin

A földszinti helyiségekben az ablak körüli faburkolat (párkány és oldalburkolat) helyreállítása, illetve ennek megvalósíthatósága hiányában pótlása az ajánlattevő feladata helyszíni felmérés alapján. A feladattal érintett helyiségek: 03, 04, 05. A földszinti szalonokban 15-26-38 cm a párkány szélessége, az ebédlőben pedig 25-40 cm között van. Az 1. emeleti nyílászárók cseréje estén sérülhet a tokszerkezet és a párkány, ezért azok helyreállítása is ajánlattevő feladata.

2.2) Kerítés:

A jelenlegi kerítés hatékonysága biztonsági szempontból nem elégséges. Magasabb kerítés szükséges. A jelenlegi kerítés körben elbontásra kerül. Az utca oldalon álló kerítésszakaszoknak reprezentatív jellegűnek kell lenniük. Építésük engedélyköteles. Az engedélyezési eljáráshoz szükséges terveket ajánlattevőnek el kell készíteni, továbbá az engedélyezési eljárást a képviselet közreműködésével le kell folytatnia. A kerítés beton alapon álló téglátérdfal és pillér, közte horganyzott acél kerítésszerkezet.

A szomszédos telkek felé egyszerűbb kialakítású acél rácskerítés megfelelő. Lábazat nem szükséges.

A kerítés magassága 1,80 m a járdaszinttől.

Az előnyben részesített kerítésmegjelenítés a mellékletben található, illetve a helyszíni bejárás alkalmával az Ajánlatkérő mintát mutatott a helyszínen.

A bejáratú kapu, kocsi áthajtó automatikus nyitómechanizmussal ellátott. Mind a pillérnek, mind a kapunak alkalmasnak kell lennie ennek fogadására. A kapu pillérjében ezen kívül a biztonságos beléptetést elősegítő elektromos berendezéseket is el kell helyezni. (Urmet Domus tip. színes video-kaputelefon). Ezek helyét és kábelezését ki kell alakítani. A pillérekbe díszvilágítás is kerül a kerti világítótestek családijához tartozó lámpatestekkel.

2.3) Kertészeti munkálatok és az udvar:

A kerítés mögött növényfal kerül kialakításra. A növényfal alapokra állított keretszerkezetre felfuttatott növényzet 2,00 m magasságig. A növények örökzöld futónövények és virágos futónövények keveréke esztétikus arányban. A jelenlegi Ligustrum eltávolításra kerül.

A kerten teljes kertkarbantartást kell végezni. Fákat, sövényeket metszeni kell. Beteg fákról szakértői véleményt kell bekérni, szakvélemény alapján a fák kivágását jelenleg nem lehet elvégezni, természetvédelmi szabályozás miatt. Kert jelenlegi alaprajza mellékelve.

Szükséges az épületen mozgásérzékelős lámpa elhelyezése.

2.4) Elektromos munkálatok, biztonságtechnika

A teljes elektromos hálózatot felül kell vizsgálni a hatályos jogszabályoknak megfelelően. Érintésvédelmi méréseket kell folytatni, villámvédelmi felülvizsgálattal egybekötve.

Szentesi S. Z.
B. Balázs

Cserélni kell a meglévő elektromos dugaljakat, kapcsolókat és lámpatesteket esztétikusabb megjelenésűre. A Földszinten magas esztétikai értékű gyártmányokat kell alkalmazni. Pl Legrand Celiane (vagy más ezzel egyenértékű gyártmány). A szalonokba és az ebédlőbe érintőkapcsolós kivitel kerül fekete-vagy fehérüveg takarólappal igazodva az adott helyiséghez.

Emeleteken Legrand Valena vagy ezzel egyenértékű minőségű szerelvények kerülnek beépítésre.

Pincében és a garázsban Legrand Niolé vagy azzal egyenértékű szerelvények megfelelőek.

Lámpák cseréje Fabas Luce – Baltica vagy ezzel megegyező kivitelű beltéri lámpákra, Hinkley Lighting Ledgewood Museum Landscape 1516MR vagy ezzel megegyező kivitelű a kültéri lámpákra.

Az egyenértékű termék megajánlása esetén az ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust.

Telefonközpont szünetmentes betáplálását pótolni kell.

A biztonságtechnikai feladatok helyiségenként a következők:

2. emelet

201. számú helyiség (közlekedő)

A lépcsőnél lévő támadásjelző nyomógombot le kell bontani, a hozzátartozó kábelezés és kábelcsatorna visszabontásával együtt.

A mennyezeten lévő füstérzékelőt cserélni egy System Sensor ECO 1000 típ. optikai füstérzékelőt kell felszerelni 12 V-os relés aljzattal. A kábelezését be kell süllyeszteni.

1. emelet

A biztonságtechnikai rendszer jelenleg kábelcsatornázással kiépített kábelezését le kell cserélni, illetve át kell alakítani. Ezen a szinten a behatolásjelző kábelezése a lakóhelyiségekben körben meglévő kb. 5 cm vastag fából készült díszlécezés felett vezethető, de a kábeleket olyan fából, vagy poliuretán habból készült takarással kell ellátni, mely illeszkedik a mostani a fa díszlécezéshez. A szinten a mozgásérzékelők lejjebb helyezhetők (kb. 10 cm), hogy a kábelek ne legyenek láthatók.

101. számú helyiség

A lépcsővel szemben felszerelt kezelőt, szirénát, mozgásérzékelőt cserélni kell. A támadásjelző gomb bontható. A mostani kábelcsatornás kábelezést meg kell szüntetni. A kábeleket a 106. sz. háló beépített szekrényében kell elvezetni és onnan kell kifűrni a 101 helyiségbe a megfelelő helyeken. Így a 101 helyiségben a kábelezés nem lesz látható.

A helyiség optikai füstérzékelője bontható.

111. számú helyiség

A helyiségben a meglévő mozgásérzékelőt cserélni kell.

Szenci S.

Belen

106. számú helyiség

A hálóban feladat a látható kábelcsatornák burkolása vagy más módon történő eltakarása.

A hálóban az erkély felőli nyílászárókat rejtett kivitelű nyitásérzékelőkkel kell ellátni. A helyiség mozgásérzékelőjét cserélni kell.

A közlekedő felőli oldalon lévő bővítőt az új rendszer bővítőjére kell cserélni. Az új bővítőt a gardrób szobában, vagy a közlekedő felőli beépített szekrényben kell elhelyezni. A hálóban lévő támadásjelző nyomógombot és kábelezését bontani kell.

Az erkély felőli beépített szekrélynél található kábelcsatornákat meg kell szüntetni, a kábelezést vagy a beépített szekrényen belül vezetni, vagy a falba kell süllyeszteni

105. számú helyiség

A helyiségen belül található a tetőtéri földmáttörésen keresztüli biztonságtechnikai kábelezés. Ezt a kábelezést be kell süllyeszteni, vagy a beépített szekrényeken keresztül kell megoldani. A mozgásérzékelőt cserélni kell. A loggia ajtóba nyitásérzékelőt kell szerelni.

103. számú helyiség

A helyiségben a közlekedő felőli beépített szekrény oldalán meglévő kábelezést, kábelcsatornákat és támadásjelző nyomógombot bontani kell. A helyiség mozgásérzékelőjét cserélni kell. A loggia ajtóba nyitásérzékelőre van szükség.

Földszint

A földszinti helyiségekben lévő Sentrol 6155 mozgásérzékelőket a hozzájuk tartozó kábelezéssel el kell bontani. Ennek a rendszernek központja a konyhában egy Technolalarm központja van, mely szintén bontható.

Ezen a szinten minden új nyílászárót rejtett szerelésű nyitásérzékelővel kell ellátni. A meglévő és működő Aritech EV 425AM mozgásérzékelőket cserélni kell. Azok felszerelési helye megfelelő.

A 01-06 helyiségek biztonságtechnikai kábelezését, úgy kell megoldani, hogy az ne legyen látható. Ezt egyes szakaszon falba süllyesztett védőcsővezéssel, ahol megfelelő módon megoldható, ott a helyiségben meglévő fából készült falperem tetején történő kábelvezetés kell megoldani.

01. számú helyiség

Az előszobában a kezelőt és mozgásérzékelőt cserélni kell. A megmaradó bejárati ajtón lévő külső szerelésű nyitásérzékelőt S1078 típusú befúrható nyitásérzékelőre kell cserélni. A videokaputelefon tápegységét át kell helyezni az alagsorba és a most ennek tápellátására szolgáló falon kívüli konnektor bontható.

Szendi Sz
Bulcsu

02. számú helyiség

A helyiségben lévő egyik beltéri sziréna, támadásjelző nyomógomb és S6155 bontható. A mozgásérzékelőt cserélni kell. A kábelezést falba kell süllyeszteni. A helyiségbe egy passzív infrára van szükség, mely az emeleti lépcsőt is látja.

03. számú helyiség

A bejárati ajtó mögötti kábelek elvezetését esztétikusabb módon kell megoldani. A képek feletti 2 db megvilágító lámpát szükséges leszerelni.

A biztonságtechnikai kábelezés a helyiségben meglévő faperemen tetejére rögzített kábelcsatornákból vezethető, úgy hogy a csatornák ne legyenek láthatók. A nyitásérzékelők kábelezését a nyílászárók cseréjekor közvetlen a perem fölé történő felfúrással, vagy a burkolat alatti kábelvezetéssel rejtetten kell megoldani. A mozgásérzékelő kb. 20 cm-rel van a perem felett. Ezen a szakaszon a kábelezést falba süllyesztett védőcsőben kell vezetni. (1 db S 6155-öt bontani, 1 db Aritech EV 425-öt cserélni kell)

04. számú helyiség

A biztonságtechnikai kábelezés a helyiségben meglévő faperemen tetejére rögzített kábelcsatornákból vezethető, úgy hogy a csatornák ne legyenek láthatók. A nyitásérzékelők kábelezését a nyílászárók cseréjekor közvetlen a perem fölé történő felfúrással, vagy a burkolat alatti kábelvezetéssel rejtetten kell megoldani. A mozgásérzékelő kb. 20 cm-rel van a perem felett. Ezen a szakaszon a kábelezést falba süllyesztett védőcsőben kell vezetni. (1 db S 6155-öt bontani, 1 db Aritech EV 425-öt cserélni kell)

05. számú helyiség

A biztonságtechnikai kábelezés a helyiségben meglévő faperemen tetejére rögzített kábelcsatornákból vezethető, úgy hogy a csatornák ne legyenek láthatók. A nyitásérzékelők kábelezését a nyílászárók cseréjekor közvetlen a perem fölé történő felfúrással, vagy a burkolat alatti kábelvezetéssel rejtetten kell megoldani. A mozgásérzékelő kb. 20 cm-rel van a perem felett. Ezen a szakaszon a kábelezést falba süllyesztett védőcsőben kell vezetni. (1 db S 6155-öt bontani, 1 db Aritech EV 425-öt cserélni kell)

06. számú helyiség

A meglévő Aritech EV 425-öt cserélni kell.

09. számú helyiség

A meglévő Aritech EV 425-öt cserélni kell. Az ablaknál lévő üvegtörésérzékelőt és az ajtón nyitásérzékelőt bontani kell.

10. számú helyiség

A nyílásérzékelőket mozgásérzékelőkkel ellátni. 1 db S 6155-öt bontani, 1 db Aritech EV 425-öt cserélni kell.

Szondi Cs.
Borke

08. számú helyiség

Technoalarm központot bontani, a mozgásérzékelőt cserélni kell. Az ablakokat nyitásérzékelőkkel kell ellátni. A bővítőt a kamrában kell áthelyezni.

12. számú helyiség

A kerti ajtó mind két részébe befűrható nyitásérzékelőt kell szerelni. A meglévő kezelőt és mozgásérzékelőt cserélni. A kezelő részére megfelelő rögzítést kell kialakítani.

13. számú helyiség

A garázsban lévő mozgásérzékelőt cserélni kell. A garázból a 12. sz. előtérbe vezető ajtóba két darab befűrható (EMPS 10) nyitásérzékelőt kell beépíteni. A garázsban egy kezelőt kell felszerelni.

A régi riasztórendszer érzékelőjét le kell cserélni és a kábeleit is vissza kell bontani. A másik riasztórendszer tekintetében a bővítést már a szekrényben van, a függőleges kábelcsatornát el kell sülyeszteni. A nyitásérzékelőket is oly módon kell felhelyezni, hogy azokat ne lehessen látni. Az ablakokon nincsenek nyitásérzékelők, ezeket a fa falburkolat alatt lehet kábellel levezetni. A CAT5 kábelek behúzása elfogadott.

Közlekedő

A közlekedőben lévő mozgásérzékelőt cserélni kell.

Pinceszint

Az épület itt lévő biztonságtechnikai központját komplett cserélni kell.

Az épületben egy nem működő régi Technoalarm központ van, S6155 típusú érzékelőkkel. Ezt teljes egészében le kell bontani és a kábelhálózatát meg kell szüntetni. A rendszer a földszinten volt kiépítve, kb. 10 db infrával. A központ a konyhában van, feszültségmentesítve.

Jelenleg van egy Honeywell működő behatolásijelző Aritech EV 425 infrákkal, az ajtókon külső szerelésű nyitásérzékelőkkel. Ezt kell lecserélni a DSC rendszerre. A külső szerelésű nyitásérzékelőket rejtettekre kell cserélni. Mivel alumínium nyílászárók lesznek, ezért lett az FM 102 típus megadva. A kábelhálózat részben használható. Célszerű lenne a látható helyeken a kábeleket falba sülyeszteni, vagy az érzékelőket úgy elhelyezni, hogy a kábelezés ne legyen látható. A földszinten a mennyezet alatt gipszpárkány van. A gerinckábelezés itt van elvezetve. Innen kb. 20-25 cm-es falon kívüli felállások vannak az érzékelőkhöz.

Szondi Cs. 7
Balan

2.5) Kazánház és raktárhelyiségek:

A kazánházban a meglévő kazán helyett új 70 kW-os kondenzációs gázkazán kerül telepítése minden szükséges szerelvénnel együtt (300 l melegváltartály, stb.). Meglévő kéményt bélelni kell, amely ajánlatkérő információi szerint nem engedélyköteles. A helyiséget a szerelési munkálatok után helyre kell állítani.

Ajánlattevő feladatát képezi a teljes fűtési rendszer felülvizsgálata és beszabályozása. Ajánlattevő a típusválasztásnál vegye figyelembe a helyi szervizelési lehetőséget.

A teljes pinceszinten az aljzattal kapcsolatosan nincs munka előírva. A munkálatok elvégzése érdekében ajánlatkérő a teljes raktárt kiüríti.

2.6) Alagsori szigetelés:

A beázások okait fel kell tárni, felmérést kell végezni. A beázást el kell hárítani. Szigetelési terv készítése szükséges. Ennek megfelelően kell eljárni a szigetelés készítésénél. A porszárazság nem követelmény. Vizsgálandó, hogy felújító vakolattal megoldható-e a falak burkolása.

Angolaknákat fel kell újítani, külső lefedésüket a meglévővel azonos ráccsal meg kell oldani.

2.7) Tetőfelújítás:

A tetőtérben jelentkező beázásokat fel kell tárni. A károsodott burkolatokat elbontani. A nedvességnek kitett fa tartószerkezetekről faanyagvédelmi szakvéleményt kell bekérni. A fa szerkezeteket a szükséges helyeken cserélni kell a szakvélemény utasításai szerint.

A teljes héjalást el kell bontani. Az alátétfóliát, a bádoggösszerkezeteket, a jelenlegi héjalás aljzatát fölül kell vizsgálni, cserélni, pótolni kell ahol szükséges, különös tekintettel a beázások helyeire. A teljes felületen új héjalás készül Tegola TOP téglány kőzúzalék szórású zsindely vagy ezzel egyenértékű elemekből. ***Az egyenértékű termék megajánlása esetén az ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust.***

A teljes csatornarendszert körben ki kell tisztítani, annak cseréje nem szükséges. Ahol a csatorna átereszt (főleg 05. számú helyiségnél), ott a javítást el kell végezni.

A tetőfedési és szigetelési munkáknál az ÉMSZ irányelveinek meg kell felelni.

2.8) Festés:

A lakóterek tisztasági festésen kell átessenek. Ahol szükséges üvegszálaz tapéta aljzatot kell készíteni. A festés diszperziós falfestékekkel történjen, két rétegben felhordva.

Szentesi Cs. S.
Becker

Az ajánlattevő feladatát képezik tervezési szolgáltatások, részlet- és gyártmánytervek elkészítése is, továbbá a felújítás végén megvalósulási tervdokumentációt kell készítenie és átadnia ajánlatkérő részére.

2.9) Egyéb munkák

Ajánlatkérő a földszinti kültéri terasz tekintetében előírja a burkolat cseréjét, amelyhez kültéri, fagyálló, nagy kopásállóságú és magas esztétikai igény szintnek megfelelő burkolat használható. (Pl: Villeroy & Boch Pescara vagy ezzel megegyező minőség). ***Az egyenértékű termék megajánlása esetén az ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust.***

A teraszon elbontandó a meglévő szélfogó.

A lépcsőház tekintetében a fa falburkolatok mázolása is ajánlattevő feladata.

A hall perkataburkolatának bontása és új kőburkolat készítése. Színárnyalat az előtérrel készített, mellékelt fotóhoz igazodva. A bontott parketta elemek felhasználása a többi helyiség parkettaburkolatainak kiegészítésére. Többi helyiség parkettaburkolatainak csiszolása, lakkozása.

A munkálatok elvégzését követően ajánlattevő feladata minden helyiség piperetakarítása.

2.10) Opcionális munkák

Ajánlatkérő az alábbiakban szereplő munkálatokra opcionális jelleggel kér ajánlatot. Az opciós munkák körében egy vagy több, illetve akár valamennyi munka is megrendelésre kerülhet az ajánlatkérő pénzügyi fedezete függvényében. Ajánlatkérő jelzi azonban, hogy adott esetben egyetlen munka sem kerül megrendelésre az opciós tételek közül.

1. A munkálatok végzéséhez szükséges bútormozgatás és az épület kiürítés
2. Erkélyen található lakatosszerkezetek mázolása.
3. A 103. sz. helyiség beépített bútorának polcozása.
4. A földszinti konyha és tálaló bútorainak cseréje. Konyhabútor esetében IKEA Faktum, Rationel, Perfekt, Ramsjö, Limhamn, Vinna megfelelő gyártmányai alkalmazhatóak, vagy ezekkel megegyező minőségű más elemek. ***Az egyenértékű termék megajánlása esetén az ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust***
5. A földszinti konyha és tálaló padló- és falburkolatainak cseréje. Padlóburkolat 45x45 - 60x60 cm közötti lapmérettel, anyagában színezett, R9 csúszásmentes, flexibilis ragasztóba, hálóban fektetve, flexibilis vízzáró fugázóval: fuga színe egy árnyalattal sötétebb, mint a padlólap színe. A megfelelő gyártmányok, ebben a sorrendben: PANARIA, Aisthesis, BLANCO AGROBUCHTAL, Bosco, CREMEWEIS CASTELLVETRO, Echo, ASH. ***Az egyenértékű termék megajánlása esetén az***

Szenci
Baler

ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust.

6. Konyhagépek és berendezések cseréje a tűzhely kivételével. Elfogadott típusok: BOSCH, SIEMENS, IKEA, Franke megfelelő gyártmányai. *Az egyenértékű termék megajánlása esetén az ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust*
7. Lomtárat és a raktárat Salgó polcokkal kell ellátni.
8. Az italraktári polcokat meg kell erősíteni
9. Az udvaron található kandeláberek eléggé rossz állapotban vannak, azok cseréje, illetve esetlegesen egyes elemeinek javítása szükséges lehet. Ajánlatkérő a cserét opcionális jelleggel irányozza elő. Ezzel összefüggésben szükséges az elektromos felülvizsgálat elvégzése, azonban újracsovezés és kábelezés nem része a feladatnak.
10. Zászlótartó rúd cseréje, 8 m magas
11. A földszinti gardróbban (006. sz. helyiség) a meglévő fogast cserélni kell.
12. A garázs lapostetejének felújítása. A meglévő szigetelés bontása, szükség szerint új aljzat készítése. Új lapostető szigetelés készítése modifikált bitumenes vastaglemezből. (min. ÉMSZ irányelvek szerint)
13. Az épület szőnyegpadlóinak cseréje EGE – Epoca New Royal vagy ezzel megegyező minőségű szőnyegpadlóra a helyiségekhez illeszkedő színben. *Az egyenértékű termék megajánlása esetén az ajánlatban szerepeltetni kell az erre vonatkozó nyilatkozatot, továbbá műszaki leírást, gyártói adatlapot, továbbá fényképet, prospektust.*

3) Az ajánlat tartalma

Ajánlattevőnek a dokumentáció **4. számú melléklete** szerinti költségvetéseket kell elkészíteni (a második szakaszban az anyagárak is az értékelés részét képezik). Az egységre vetített munkadíjak nem haladhatják meg az első szakaszban megadott értékeket.

Az árazott költségvetés elkészítésével kapcsolatos további előírások:

- Az ajánlattevő által megajánlott vállalási ár a Vállalkozó részéről jelen közbeszerzés tárgyának megvalósításához kapcsolódóan felmerülő összes költségre fedezetet nyújt, a vállalási áron felüli költségtérítésre ajánlattevő nem tarthat igényt.
- Ajánlattevőnek a dokumentáció mellékletét képező árazatlan költségvetések kitöltésével kell ajánlatát részleteznie, melyet ajánlatában kinyomtatva, illetve elektronikusan is csatolnia kell. Eltérés esetén a nyomtatott változat az irányadó.

Amennyiben az ajánlatkérő az ajánlatok értékelése során, az ajánlat számszaki elemeinek ellenőrzésekor nyilvánvaló számítási-, számszaki hibát talál az ajánlatban, akkor a Kbt. 84.§-a szerint fog eljárni. A közbeszerzési (Döntőbizottsági) gyakorlat alapján azonban ebben a körben kizárólag azok a hibák kerülhetnek javításra, amelyek hibás matematikai

Szenci
F. L.

műveletekből (összeadási, szorzási hibák) erednek, és nyilvánvalóan szembeötlők. Nem kerülhetnek javításra e körben a kiírással ellentétes, vagy hiányos árképzésre visszavezethető hibák, hiányosságok, az ajánlatkérő nem képezhet „új” árelemeket, nem pótolhat ajánlattételi hiányosságokat, nem javíthat hibás számítási módokat.

- Az árazatlan költségvetést ajánlattevő szakmai kompetenciája birtokában köteles felülvizsgálni és szükség esetén „különbözeti költségvetés” formájában kiegészíteni, illetve az ajánlattételi szakaszban az árazatlan költségvetéssel kapcsolatos kérdéseit, észrevételeit ajánlatkérő részére megküldeni. Az ajánlatkérő által adott kiegészítéseket, pontosításokat és követelményeket szintén a különbözeti költségvetésben kell szerepeltetni, amely értelemszerűen „anyag” és „díj”, valamint „összesen” oszlopokra tagolódik (ugyanolyan szerkezetben kell elkészíteni, mint a többit). Az ajánlatkérő által kiadott árazatlan költségvetés egyetlen tétele sem módosítható, valamennyi eltérés a különbözeti költségvetésben szerepeltetendő. A különbözeti költségvetésben szereplő összeg is az ellenszolgáltatás részét képezi, ezért értékelésre kerül az ajánlati ár bírálatakor;
- Amennyiben az árazatlan költségvetés és a tervek/műszaki leírás tanulmányozása során ajánlattevő eltérést észlel egy adott tétel esetében, azt kiegészítő tájékoztatás keretében jeleznie kell az ajánlatkérő felé. Ajánlatkérő általános kérdésre nem tud választ adni, a kérdést a tétel egyértelmű beazonosításával kell megfogalmazni.
- Nem tekinthető műszakilag alátámasztható kiegészítésnek, így nem is alkalmazható
 - egyösszegű tartalékkeret,
 - egyösszegű árengedmény,
 - áthárított közvetett költség,mivel ezek a költségek nem rendelkeznek közvetlenül műszaki tartalom rögzítő költségvetési tételhez. Természetesen ez nem jelenti azt, hogy ezen költségek nem érvényesíthetők az ajánlatban, de ezeket kizárólag az egyes műszaki tételek egységáraiba beépítve kell és lehet érvényesíteni az ajánlatban, külön tételként nem.
- A szükséges felülvizsgálat elmaradása, és valamely tétel ajánlati árazott költségvetési kiírásból emiatt történő kimaradása nem mentesíti a nyertes ajánlattevőt a tervben (költségvetésben) egyébként szereplő műszaki tartalom megvalósítása alól, melyet saját költségén köteles elvégezni. Minden, ajánlattevő által írásban az ajánlattételi szakaszban nem észrevételezett, a dokumentációban esetlegesen előforduló pontatlanságból, vagy annak hibája miatt felmerülő műszaki szükségességből adódó műszaki többletfeladat elvégzésének költsége ajánlattevőt terheli, ezen többletköltségei ajánlatkérő által történő megtérítésére nem tarthat igényt.
- Amennyiben a felújítással érintett műszaki tartalom funkcionális működéséhez, vagy mérési eredménnyel igazolható működőképességéhez olyan műszaki tartalom megvalósítása is szükséges, amely az árazott költségvetésben nem szerepel, de megvalósítása szükséges és a költségvetés ezzel kapcsolatos hiányossága ajánlattevő szakmai kompetenciája birtokában elvégzett felülvizsgálata alapján az ajánlattételi szakaszban észrevételezhető lett volna, úgy ajánlattevő ezeket a műszaki tartalmakat a többletköltségei érvényesíthetősége nélkül köteles megvalósítani.

Szerző: G. B. B.

- Ajánlatkérő hangsúlyozza, hogy ahol a dokumentációban gyártóra és/vagy típusra való hivatkozás található, ez csak a tárgy jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt; ajánlattevő ajánlatában bármely más olyan eszközt szerepeltethet, amely az adott funkciónak, minőségnek megfelel, és a megnevezettel egyenértékű. Ugyanakkor az ajánlatkérő igényli, hogy a költségvetésben szereplő valamennyi megadott gyártótól vagy típustól való eltérést – a kitöltött árazott költségvetés mellett – külön nyilatkozatban is szerepeltessék, hogy azok minőségi és műszaki paramétereinek megfelelőségét ellenőrizni lehessen. Ennek elmaradása esetén ajánlatkérő az ajánlatot az árazatlan költségvetésben megjelölt típusra vonatkozó ajánlatnak tekinti és ennek megvalósítását kéri teljesíteni a vállalási ár ellenében.
- Ajánlatkérő a felújítás műszaki tartalmát műszaki leírás és árazatlan költségvetési kiírás segítségével definiálja. Felhívjuk azonban ajánlattevők figyelmét, hogy ajánlattevőnek kötelessége megbizonyosodni ajánlatának benyújtásáig arról, hogy a megvalósítandó műszaki feladathoz szükséges minden információ rendelkezésére áll, és nyertessége esetén képes a feladat teljeskörű megvalósítására a megkötött szerződésben szereplő feltételek mellett. Ez részletezve az alábbi lényeges - és a létrejövő szerződés alapján is érvényesülő - következményekkel jár:
 - Ajánlattevő ajánlatának beadásával egyben elismeri, hogy minden – a megvalósításhoz szükséges – információ rendelkezésére állt, a dokumentációt műszaki kompetenciája birtokában megvizsgálta és megvalósításra alkalmasnak találta.
 - Az ajánlatot az ajánlatkérő által kiadott, a dokumentáció részét képező tervek és a költségvetési kiírásában szereplő adatok alapján kell elkészíteni. A szerződés teljesítése során mennyiségi kifogást, többlet-, illetve pótköltség-igényt az ajánlatkérő nem fogad el.

A beárazott költségvetésen túlmenően meg kell adni a felmerülő járulékos költségeket is (napidíj, biztosítás, szállás, személyszállítás, anyagigazgatási költségek, bruttó fedezet, egyéb felmerülő költségek – területfoglalás, felvonulás, munkavédelem, őrzés, építés-szerelés biztosítás, egyéb (tételesen megnevezve) járulékos költség) a dokumentáció **5. számú melléklete** szerint.

Külföldi munkavégzés során az ÁFA 0%, azzal kalkulálni nem kell.

A fentiekén túl a feladat elvégzése során alkalmazott szakmák rezsióradíját külön is meg kell jelölni a dokumentáció **6. számú melléklete** szerint. A rezsióradíjak nem haladhatják meg az első szakaszban megadott értékeket.

Ezen túlmenően el kell készíteni a munkálatok organizációs tervét is a dokumentáció **7. számú melléklete** szerint. Ajánlatkérő jelzi, hogy az épület 2. szintjén lehetőség van a munkások elszállásolásra, sőt a teljes épület kiürített állapotban lesz, az a vállalkozó birtokába kerül. Ezen a szinten 6 ágy található, van továbbá közös vizesblokk is.

Szenci S.

Balu

Az ajánlatnak ki kell terjednie a kivitelezési határidőre is, melyet a felolvasólapon kell szerepeltetni (lásd 2. számú melléklet). **A kivitelezési véghatáridő nem lehet később, mint 2013. szeptember 30-a.**

A külföldi munkavégzés során betartandó különleges feltételeket az alábbiakban közöljük.

Szenci Feri

Balogh

AZ ELJÁRÁS SORÁN FIGYELEMBE VEENDŐ BIZTONSÁGI SZEMPONTOK

- az építkezési munkákban csak a KüM által jóváhagyott magyar állampolgárságú munkatársai vehetnek részt. Ezen személyek ellenőrzése érdekében az érintettek személyazonosító adatait (Név, szül.hely, év, hó, nap, anyja neve, lakhely, munkakör, útlevél szám) a vállalkozó legkésőbb a munkakezdés előtt 5 nappal a KüM rendelkezésére bocsátja. (A KüM nem köteles indokolni hozzájárulása esetleges megtagadását.)
- beépítésre kerülő egyes szerelvények, anyagok esetében a KüM előírhatja, hogy azok csak hazai beszerzésűek lehetnek,
- a vállalkozó szerződésbe foglaltan köteles gondoskodni az építési terület kivilágításáról, vagyonvédelmi célú őrzéséről,
- a vállalkozó tudomásul veszi, hogy a külképviselet és a Külügyminisztérium illetékes munkatársai az építési területen biztonsági célú ellenőrzéseket (bontásra kerülő anyagok stb. szemrevételezése, szükség szerint átvétele, fényképezése, az ott tartózkodás jogosságának ellenőrzése stb.) hajthatnak végre,
- a vállalkozó tudomásul veszi, hogy a külképviselet és a Külügyminisztérium biztonsági szempontból jogosult ellenőrizni a vállalkozó vagyonvédelmi intézkedéseit, és azokkal kapcsolatban észrevételt tehet (az építési terület körülkerítése, lezárása, őrzése), továbbá, hogy a külképviselet az építési terület megfigyelésére ITV rendszert üzemeltethet,
- helyi vállalkozó – a külképviselet kijelölt munkatársának előzetes értesítése mellett – építőanyag (kivéve a fentebb, a KüM által meghatározott anyagokat, szerelvényeket), törmelék szállításába az előírt előzetes nemzetbiztonsági alapellenőrzés nélkül bevonható,
- a vállalkozó a biztonsági kérdésekben – külön megbeszélés szerint – szorosan együttműködik a külképviselet ill. a KüM illetékes munkatársaival, tájékoztatást ad a rendkívüli eseményekről, tapasztalatokról, helyi hatóságok belépési szándékáról, intézkedéseiről stb.
- a munkaterületen dolgozó munkavállalóknak – egyedi azonosításukat is lehetővé tevő – kitűzött kell viselniük,
- a munkákban résztvevő munkatársak részére a KüM illetékes részlege biztonsági előírásokról tájékoztatást tart,
- a vállalkozó tudomásul veszi, hogy a munkavégzés diplomáciai környezetben, **Hollandiában** folyik, ennek megfelelő fegyelmezett magatartást tanúsít, betartja a fogadó állam törvényeit, elkerüli a külképviselet munkájának szükségesnél nagyobb mértékű zavarását,
- a vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy a tervekhez és dokumentációkhoz illetéktelenek ne férhessenek hozzá, tudomásul veszi, hogy egyes dokumentációk tárolási módjára a KÜM külön előírást tehet,
- a vállalkozó köteles a munkavégzés időtartamára minden dolgozóját baleset- és betegségbiztosítással ellátni.

Ajánlatkérő az árajánlat megtételéhez az alábbiakat bocsátja az ajánlattevők rendelkezésére:

- a) Hágai Magyar Rezidencia_árazatlan költségvetés
- b) Műszaki dokumentáció

Szerző: S. V.
Bale

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

VÁLLALKOZÓ MŰSZAKI/SZAKMAI AJÁNLATA, ÁRAZOTT KÖLTSÉGVETÉSE

Szentesi Gy.
Belen

**Hágai rezidencia nyílászárócseréje, karbantartása,
kerítésmagasítása és egyéb kertészeti munkálatainak
árazatlan költségvetési kiírása**

2013. január 29-30-ai helyszínbemjárás alapján módosítva

Összesítő

**Hágai rezidencia nyílászárócsereje, karbantartása,
kerítésmagasítása és egyéb kertészeti munkálatainak
költségvetése**

Munkanem megnevezése	Anyag összege	Díj összege
Szükséges részletezettségű kiviteli tervek, kerítés engedélyeztetése, tervezői művezetés, szakértés, megvalósulási dokumentáció - járulékos költségekkel együtt - előirányzat !		27 364 €
Kertészeti munkálatok	4 585 €	3 907 €
Kerítés	46 333 €	23 063 €
Nyílászárók	40 408 €	13 210 €
Egyéb felújítási munkálatok	19 251 €	23 481 €
Biztonságtechnika, távközlés	3 214 €	5 357 €
Kazáncsere	19 994 €	8 531 €
Összesen:	133 785 €	104 913 €
Alap költségvetés A + D összesen:		238 698 €
Opció	21 533 €	7 804 €
Opció Összesen:	21 533 €	7 804 €
Opció A + D összesen:		29 337 €
Alap és Opció költségvetés A + D összesen:		268 035 €
Ebből előirányzat:		27 364 €
Előirányzat összesen:		27 364 €
Költségvetésben szereplő típus megnevezések az elvárt minőség meghatározását szolgálják, azok a Megrendelő előzetes, írásos jóváhagyását követően, minőség tekintve egyenértékűvel kiválthatók! Az előirányzatok felhasználása tételes felmérési napló alapján utólag, a tényleges felhasználás mértékéig történhet!		

Szentesi Cs.

B. Bal

Ssz.	Tétel szövege	Menny. Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
Bambusz eltávolítása						
1	bambusz eltávolítása	1,00 tétel	0,00	80,00	0	80
2	hulladékkezelés	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
3	Ligustrum eltávolítása és új Prunus sövény telepítés	1,00 tétel	700,00	300,00	700	300
4	Ligustrum sövény eltávolítás	1,00 tétel	0,00	140,00	0	140
5	gyökerek eltávolítása	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
6	Prunus eltávolítása majd pótlása	1,00 tétel	286,67	210,00	287	210
7	ásás	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
8	új Prunus szállítása, 1,20 m magas	1,00 tétel	800,00	320,00	800	320
9	trágyázás	1,00 tétel	70,00	22,00	70	22
10	sövény befejezése	1,00 tétel	122,00	30,00	122	30
11	hulladékkezelés	1,00 tétel	0,00	150,00	0	150
2 m magas sövényfal telepítése						
12	Ligustrum sövény eltávolítás, 45 m2	1,00 tétel	0,00	300,00	0	300
13	gyökerek eltávolítása	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
14	Prunus eltávolítása majd pótlása	1,00 tétel	286,67	80,00	287	80
15	fa cövek elhelyezése	1,00 tétel	70,00	30,00	70	30
16	felső áthidaló elhelyezése	1,00 tétel	30,00	20,00	30	20
17	betonozás	1,00 tétel	96,00	32,00	96	32
18	borostyán ültetése	1,00 tétel	240,00	40,00	240	40
19	virágos kúszónövények ültetése	1,00 tétel	50,00	30,00	50	30
20	kúszónövényindák elrendezése	1,00 tétel	0,00	30,00	0	30
21	trágyázás	1,00 tétel	70,00	20,00	70	20
22	hulladékkezelés	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
Növényeltávolítás metszés						
23	kért területeken az összes növény eltávolítása	1,00 tétel	0,00	100,00	0	100
24	Taxus metszése	1,00 tétel	0,00	33,00	0	33
25	trágyázás	1,00 tétel	30,00	20,00	30	20
26	különböző növények szállítása és ültetése	1,00 tétel	250,00	100,00	250	100
27	hulladékkezelés	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
Taxus metszése						
28	Tiszafa sövény metszése 1,5 m-re	1,00 tétel	0,00	60,00	0	60
29	hulladékkezelés	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
Szegély kialakítása a meglévő buxusok között, kavicsal és virágos növényekkel						
30	fű eltávolítása a buxusok közül	1,00 tétel	0,00	40,00	0	40
31	fa eltávolítása	1,00 tétel	0,00	40,00	0	40
32	két tüleveleű pótlása	1,00 tétel	180,00	80,00	180	80
33	trágyázás	1,00 tétel	30,00	20,00	30	20
34	homokterítés	1,00 tétel	180,00	70,00	180	70
35	ösvény kiépítése	1,00 tétel	70,00	40,00	70	40
36	buxus sövény készítése	1,00 tétel	554,00	150,00	554	150
37	különböző növények ültetése megbeszélés szerint	1,00 tétel	40,00	15,00	40	15
38	hulladékkezelés	1,00 tétel	0,00	70,00	0	70
Szegélyek felújítása a bejárat jobb és bal oldalán						
39	idős növények eltávolítása/pótlása	1,00 tétel	400,00	200,00	400	200
40	trágyázás	1,00 tétel	7,00	5,00	7	5
41	különböző növények ültetése megbeszélés szerint	1,00 tétel	22,00	10,00	22	10
42	hulladékkezelés	1,00 tétel	0,00	30,00	0	30
Faállomány karbantartása						
	szakvélemény bekérése	1,00 tétel	0,00	500,00	0	500
Összesen:					4 585	3 907

Szenci Cs.

Barla

Ssz.	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
Kőműves							
	Kerítés és kapu bontása	1	tétel	0,00	3 165,00	0	3165
	Alapárók kiásása	1	tétel	0,00	2 255,00	0	2255
	Hulladékkezelés, deponálás	1	tétel	0,00	1 500,00	0	1500
	Kábelcsatlakozás	1	tétel	0,00	150,00	0	150
	beton kerítésalap készítése, min 1,00 m mély	1	tétel	10 192,00	2 184,00	10192	2184
	tégla pillérek és térdfal falazása, a járulékos berendezések fogadására alkalmasan (postaláda, videokaputelefon, lámpatestek...)	1	tétel	13 340,00	6 090,00	13340	6090
Lakatos							
	horganyzott acélkerítés beszerzése elhelyezése	1	tétel	12 000,00	2 400,00	12000	2400
	kapu beszerzése elhelyezése, automatikus nyitómechanizmus fogadására alkalmas	1	tétel	1 400,00	400,00	1400	400
	hátsó és oldalsó kerítés készítése	1	tétel	6 650,00	2 850,00	6650	2850
Elektromos							
	fényforrások	1	tétel	255,00	25,00	255,00	25,00
	biztonságtechnikai eszközök (kamera, stb..)	1	tétel	591,00	150,00	591,00	150,00
	ajtónyitó mechanizmus	1	tétel	505,00	139,00	505,00	139,00
	szükséges kábelezés és járulékos szerkezetek	1	tétel	95,00	450,00	95,00	450,00
Ideiglenes kerítés							
	megépítése	1	tétel	1 305,00	870,00	1305	870
	elbontása	1	tétel	0,00	435,00	0	435
Összesen:						46 333 Ft	23 063 Ft

Szentesi Feri
Bale

Ssz.	Tétel szövege	Menny. Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
Nyílászárók						
1	1. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	1 534,00	160,00	1534	160
2	2. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	950,00	128,33	950	128
3	3. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	974,00	96,67	974	97
4	4. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	380,00	63,00	380	63
5	5. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	407,00	75,00	407	75
6	6. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	3 064,00	483,33	3064	483
7	7. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	1 017,00	110,00	1017	110
8	8. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	974,00	160,00	974	160
9	9. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	1 717,00	196,67	1717	197
10	10. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	2 680,00	400,00	2680	400
11	11. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	3 064,00	516,67	3064	517
12	12. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	1 717,00	240,00	1717	240
	TÖRÖLVE - 13. konszignációjú nyílászáró beszerzése,					
13	beépítése	1 tétel	0,00	0,00	0	0
14	14. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	910,00	110,00	910	110
15	15. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	960,00	130,00	960	130
16	16. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	734,00	70,00	734	70
17	17. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	734,00	70,00	734	70
18	18. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	2 194,00	230,00	2194	230
	TÖRÖLVE - 19. konszignációjú nyílászáró beszerzése,					
19	beépítése	1 tétel			0	0
20	20. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	2 064,00	280,00	2064	280
21	21. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	1 527,00	186,67	1527	187
22	22. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	1 660,00	186,67	1660	187
23	23. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	369,00	443,33	369	443
24	24. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	744,00	63,33	744	63
25	25. konszignációjú nyílászáró beszerzése, beépítése	1 tétel	1 484,00	173,33	1484	173
Egyéb munkálatok						
	Csatlakozó falszerkezetek, felületek javítása, díszburkolat					
26	helyreállítása	1 tétel	1 800,00	2 520,00	1800	2520
27	Könyöklők javítása	1 tétel	1 800,00	900,00	1800	900
28	Párkányok javítása, cseréje	1 tétel	2 520,00	576,00	2520	576
29	Beltéri nyílászáró mázolás	1 tétel	1 620,00	648,00	1620	648
	Bentmaradó nyílászárók, beépített szekrények passzítása,					
30	javítása, zárszerkezet felülvizsgálata	1 tétel	810,00	2 160,00	810	2160
31	Meglévő nyílászárók bontása, elszállítása	1 tétel	0,00	1 833,33	0	1833
Összesen:					40408	13210

Szentesi

Bauer

Ssz. Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
Angolakna						
Angolaknák felújítása	1	tétel	300,00	400,00	300	400
Angolaknák lefedése belső nyitható rácsokkal	1	tétel	700,00	300,00	700	300
Nyílászáró javítás						
megmaradó nyílászárók felújítása, passzítása	1	tétel	814,00	1 480,00	814	1480
zárjavítás	1	tétel	370,00	555,00	370	555
Tetőfelújítás						
feltárás	1	tétel	0,00	400,00	0	400
faanyagvédelmi szakvélemény készítése	1	tétel	0,00	900,00	0	900
meglévő héjazat bontása	1	tétel	0,00	2 862,00	0	2862
belső burkolat bontása	1	tétel	90,00	180,00	90	180
károsodott faszerkezetek, deszkázat cseréje (a felület 30%-ának mértékéig)	1	tétel	500,00	1 300,00	500	1300
átörések bádorgozása, bádogos segéd szerkezetek elhelyezése	1	tétel	250,00	180,00	250	180
teljes felületen alátét fólia fektetése, felületfolytonosítása	1	tétel	572,40	715,50	572	716
teljes felületen új héjazat készítése, megfelelő fogadószerkezettel (Tegola TOP			4 770,00	3 816,00	4770	3816
tégla ny közüzalék szórású zsindely vagy ezzel egyenértékű)	1	tétel				
hőszigetelés elhelyezése	1	tétel	70,00	33,00	70	33
párazáró réteg készítése	1	tétel	50,00	30,00	50	30
új belső burkolat készítése	1	tétel	100,00	40,00	100	40
Ereszcatorna						
Teljes csatornarendszer tisztítása, helyenkénti javítása (5. sz. helyiség előtt)	1	tétel	50,00	150,00	50	150
Alagsori szigetelés						
alagsori beázás feltárása	1	tétel	0,00	400,00	0	400
szigetelési terv készítése	1	tétel	0,00	700,00	0	700
beázás okának megszüntetése	1	tétel	300,00	250,00	300	250
felületek helyreállítása	1	tétel	250,00	110,00	250	110
szigetelés készítése	160	m2	13,00	6,00	2080	960
egyéb szakipari munkálatok	1	tétel	0,00	300,00	0	300
Festés, mázolás						
felületek javítása	1	tétel	600,00	750,00	600	750
üvegszál as tapéta	1	tétel	210,00	450,00	210	450
tisztasági festés	1700	m2	1,50	1,50	2550	2550
erkély festett felületeinek javítása, festése	1	tétel	350,00	300,00	350	300
lépcsőházi fa burkolatok mázolása	1	tétel	350,00	300,00	350	300
ereszburkolat festés	1	tétel	350,00	300,00	350	300
Padlóburkolatok						
Parketta bontása a hallban	1	tétel	0,00	162,00	0	162
Parketta burkolat pótlása, csiszolása, lakkozása	1	tétel	721,00	1 545,00	721	1545
Kőburkolat készítése a hallban	1	tétel	1 620,00	360,00	1620	360
Garázs festett padlójának javítása, felválások megszüntetése	1	tétel	222,00	148,00	222	148
Teraszburkolat csere	1	tétel	1 012,00	484,00	1012	484
Egyéb bontás						
Terasz-szélfogó bontása	1	tétel	0,00	70,00	0	70
					19251	23481

Szentesi Cs. J.

Bali

Ssz.	Tétel szövege	Műszakilag egyenértékű:	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
	Központ	DSC PC 4020	1	db	365	84	365	84
	Kezelő	DSC LCD 4501	4	db	111	19	444	76
	Kimenet bővítő	DSC PC4204	1	db	129	50	129	50
	Bemenet bővítő	DSC PC 4116	2	db	114	50	228	100
	Bővítődoboz	DSC PC 4002	1	db	70	19	70	19
	Bővítődoboz	DSC PC 4003	2	db	36	19	72	38
	akkumulátor	Yuasa NP17	2	db	60	7,7	120	15
	tamperkapcsoló	DSC T-1	3	db	6,6	5	20	15
	doboz-zár	DSC L-1	3	db	3	5	9	15
	mozgásérzékelő (dualtech)	Siemens IRM 120C	16	db	48	9,4	768	150
	nyitásérzékelő aluhoz	Tanne FM102	12	db	13,5	25	162	300
	Optikai füstérzékelő	System Sensor ECO1003	4	db	33	9,4	132	38
	Kültéri sziréna	DSC Call	1	db	47	19	47	19
	akkumulátor	Yuasa NP1,2	1	db	13,5	8	14	8
	kábel	6x0,22 mm ²	400	m	0,25	1,5	100	600
	kábel	Cat5e UTP	200	m	0,26	1,5	52	300
	szerelési anyag		1	tétel	100	25	100	25
	munkadíj	régi nem működő riasztó bontása*	1	tétel	37	325	37	325
	munkadíj	jelenleg működő riasztó cseréje**	1	tétel	345	3180	345	3180
							3214	5357

*Az épületben egy nem működő régi Technoalarm központ van, S6155 típusú érzékelőkkel. Ezt teljes egészében le kell bontani és a kábelhálózatát meg kell szüntetni. A rendszer a földszinten volt kiépítve, kb 10 db infrával. A központ a konyhában van, feszültségmentesítve.

**Jelenleg van egy Honeywell működő behatolásjelző Aritech EV 425 infrákkal, az ajtókon külső szerelésű nyitásérzékelőkkel. Ezt kell elecserelni a DSC rendszerre. Az épületben nyílászárócseré lesz és festés lesz. A külső szerelésű nyitásérzékelőket rejtettek kell cserélni. Mivel aluminium nyílászárók lesznek, ezért lett az FM 102 típus megadva. A kábelhálózat részben használható. Célszerű lenne a látható helyeken a kábeleket falba süllyeszteni, vagy az érzékelőket úgy elhelyezni, hogy a kábelezés ne legyen látható. A földszinten a mennyezet alatt gipszpárkány van. A gerinckábelezés itt van elvezetve. Innen kb. 20-25 cm-es falon kívüli felállások vannak az érzékelőkhöz

Szemleltető
Béla

Sz.	Tétel szövege	Men	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
Kazán:							
1	Meglévő Vaillant VKS 72 gázkazán és 300 literes indirekt fűtésű melegvíztároló és tartozékainak bontása	1	tétel	0,00	455,00	0	455
2	Kapcsolódó fűtés és gázvezetékek bontása	1	tétel	0,00	200,00	0	200
3	Kapcsolódó elektromos vezetékek bontása	1	tétel	10,00	90,00	10	90
4	Új 70 kW-os kondenzációs gázkazán, külső-hőmérséklet szabályozással és 300 literes indirekt fűtésű melegvíztároló beépítése	1	tétel	9 534,00	1 580,00	9534	1580
5	Meglévő kémény bélelési munkái	1	tétel	1 950,00	320,00	1950	320
6	Kapcsolódó elektromos szerelési munkák	1	tétel	190,00	275,00	190	275
7	Meglévő fűtési rendszerre történő rákötés, teljes fűtési rendszer felülvizsgálata, átmosatása, üritése, feltöltése, légtelenítése, beszabályozása	1	tétel	560,00	607,00	560	607
8	Gázkészülék beüzemelése	1	tétel	0,00	330,00	0	330
9	A gázkazán cseréjéhez kapcsolódó építőmesteri és festés JAVÍTÁSI munkák	1	tétel	62,00	136,00	62	136
10	A gázkazán beépítéséhez szükséges engedélyezési és hatósági átadási munkák (gázszolgáltatató, kéményvizsgálat... stb)	1	tétel	887,00	150,00	887	150
Fűtésrendszer							
12	meglévő fűtőtestek átmosása, beszabályozása	1	tétel	0,00	290,00	0	290
13	hiányzó termosztatikus szelepek pótlása	1	tétel	1 300,00	640,00	1300	640
Elektromosság							
14	Lámpatestek cseréje	15	db	90,00	15,50	1350	233
15	Billenőkapcsoló (szimpla) Legrand Celiane sorozatból vagy azzal megegyező minőségű	18	db	6,50	5,20	117	94
	Érintőkapcsoló Legrand Celiane sorozatból vagy azzal egyenértékű	6	db	115,00	5,20	690	31
	Billenőkapcsolók (szimpla) Legrand Valena sorozatból vagy azzal megegyező minőségű	19	db	6,70	5,20	127	99
16	Billenőkapcsolók (dupla) Legrand Valena sorozatból vagy azzal megegyező minőségű	4	db	8,50	5,20	34	21
19	Vízmentes dugalj Legrand Niolé sorozatból vagy azzal megegyező minőségű	11	db	8,00	7,40	88	81
19	Vízmentes dugalj Legrand Valena sorozatból vagy azzal megegyező minőségű	2	db	9,50	7,40	19	15
20	Vízmentes kapcsoló Legrand Niolé sorozatból vagy azzal megegyező minőségű	6	db	8,70	5,20	52	31
22	Fényerőszabályozós érintőkapcsoló Legrand Celiane sorozatból vagy azzal egyenértékű	3	db	117,00	5,20	351	16
23	Telefon dugalj Legrand Celiane sorozatból vagy azzal egyenértékű	2	db	9,60	6,50	19	13
23	Telefon dugalj Legrand Valena vagy azzal egyenértékű	5	db	15,60	5,20	78	26
24	Szimpla dugaljak Legrand Celiane sorozatból vagy azzal egyenértékű	1	db	40,40	5,20	40	5
24	Szimpla dugaljak Legrand Valena sorozatból vagy azzal egyenértékű	2	db	5,50	5,20	11	10
25	Dupla dugaljak Legrand Celiane sorozatból vagy azzal egyenértékű	28	db	10,80	10,50	302	294
25	Dupla dugaljak Legrand Valena sorozatból vagy azzal egyenértékű	47	db	10,80	10,50	508	494
26	4-es stüllyesztett dugalj Legrand Celiane sorozatból vagy azzal egyenértékű	1	db	22,00	22,00	22	22
27	TV dugalj Legrand Celiane sorozatból vagy azzal egyenértékű	1	db	41,00	5,50	41	6
27	TV dugalj Legrand Valena sorozatból vagy azzal egyenértékű	6	db	11,20	5,50	67	33
28	Antenna erősítő	1	db	119,00	37,00	119	37
29	Mozgásérzékelős lámpa elhelyezése az épületen	1	tétel	99,00	11,70	99	12
30	elektromos hálózat felülvizsgálata, EV mérés, villámvédelmi felülvizsgálat	1	tétel	87,00	1 500,00	87	1500
31	Videókaputelefon rendszer bővítése	1	tétel	531,00	185,00	531	185
32	telefonközpont szünetmentes betáp pótlása	1	tétel	449,00	50,00	449	50
Egyéb							
33	8. sz. helyiség szagelszívójának kivezetése a tető fölé	1	tétel	300,00	150,00	300	150
						19994	8531

Sz. 101
B. 101

Ssz.	Tétel száma	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1		Épületkiürítés, bontásmozgatás	1	tétel	0,00	1 500,00	0	1500
2		Erkély-lakatösszerkezetekének mázolás	1	tétel	100,00	120,00	100	120
3		103. sz. helyiség beépített szekrényének poleozása	1	tétel	150,00	100,00	150	100
4		8. és 10. sz. helyiség bútoraiknak cseréje	1	tétel	9 000,00	2 000,00	9000	2000
5		8. és 10. sz. helyiség padló- és falburkolatainak cseréje	1	tétel	528,00	336,00	528	336
6		Konyhai gépek cseréje a tűzhely kivételével	1	tétel	1 500,00	100,00	1500	100
7		Lomtár és raktár szolgáló polcekkel való ellátása	1	tétel	1 100,00	150,00	1100	150
8		Italraktári polcek megerősítése, felülvizsgálata	1	tétel	40,00	70,00	40	70
		Udvári kandelláberek (6db), homlokzati falkarok (4 db) bejárati kapu megvilágító (2 db) cseréje, kábelezésnek felülvizsgálata RABALUX, Madrid típus, a kiírásban szereplő Hinkley típusok helyett ajánljuk	1	tétel	1 220,00	260,00	1220	260
9		Zászlórúd csere	1	tétel	1 300,00	700,00	1300	700
10		Fogas cseréje a 006. sz. helyiségben	1	tétel	300,00	90,00	300	90
11		Lapostető szigetelés bontása, új teljeskörű szigetelés készítése	1	tétel	220,00	150,00	220	150
12		Szőnyegpadló csere	1	tétel	6 075,00	2 227,50	6075	2228
							21533	7804

Szentesi Cs.

B. A.

3. SZÁMÚ MELLÉKLET

TELJESSÉGI NYILATKOZAT

Szendi Gy
Borluc

TELJESSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott, Salzinger József ügyvezető, mint a TÉR Kivitelező Kft. (cím: 1122 Budapest, Gaál József u. 6.) cégjegyzésre jogosult képviselője

n y i l a t k o z o m ,

hogy vállaljuk az általunk megadott költségvetés alapján, a Magyarország Hágai Nagykövetségén illetve annak rezidenciáján (Van der Oudermeulenlaan 16 2243 CS Wassenaar) esedékes teljes felújítási munka elvégzését, beleértve minden kivitelezési feladatot, a felvonulási, munkaterület elkerítési, szállítási, anyagigazgatási-, őrzési-, munkaterület biztosítási-, munka-, baleset- és tűzvédelmi és az összes egyéb költségeket, ráfordításokat, a felmerülő adókat, vám, és illeték ráfordításokat is.

Tudomásul vesszük, hogy az ajánlat ellenértékén felül, a kivitelezés során és azt követően egyéb költség, ráfordítás, díjtétel nem számolható el, nem számlázható.

Jelen nyilatkozatot a Külügyminisztérium mint ajánlatkérő által *A hágai rezidencián elvégzendő nagykarbantartási, felújítási feladatainak ellátása* tárgyban megindított közbeszerzési eljárásban megkötött szerződés részeként teszem.

Budapest, 2013. június 25.



Salzinger József
ügyvezető
TÉR Kivitelező KFT.
képviseletében

Szalinger József

Ba la

4. SZÁMÚ MELLÉKLET

MEGRENDELŐNEK A KBT. 305. § (6) BEKEZDÉSE SZERINTI FELTÉTELEK TELJESÜLÉSÉNEK
ESETÉRE ALKALMAZANDÓ BESZEDÉSI MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSÉRE SZÓLÓ, A MEGRENDELŐ
RÉSZÉRŐL A PÉNZFORGALMI SZOLGÁLTATÓJÁNAK ADOTT HOZZÁJÁRULÁSA, FELHATALMAZÓ
NYILATKOZATA;

Szentesi Cs. J.

Belen

Felhatalmazó levél

Tisztelt

Magyar Államkincstár
1054 Budapest, Hold u. 4
(Számlavezető neve, címe)

Megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Külképviseltek Igazgatása
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10023002-01397291-00000000 KTK:131 IBAN: HU28 1002 3002 0139 7291 0000 0000 SWIFT: MANEHUHB
Kedvezményezett neve:	TÉR Kivitelező Kft (1122 Budapest, Gaál József út 6.)
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	MKB Bank Zrt. 10300002-10505551-48820019 SWIFT kód: MKKB HU HB IBAN szám: HU91 1030 0002 1050 5551 4882 0019

A felhatalmazás időtartama 2013. év 08. hó 15. naptól 2013. év 11. hó 30. napig,
visszavonásig*.

- a) ~~a beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.*~~
b) a beszedési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni*:
az okiratok megnevezése: Megrendelő által aláírt teljesítésigazolás

További feltételek*:

- a) ~~nem kerülnek meghatározásra~~
b) beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:
.....Ft
118.786,4 EUR (devizanem ISO kódja*)
c) benyújtási gyakoriság: három alkalommal (pl. napi, havi, évi)
d) fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
e) ~~fedezethiány esetén részfizetés teljesíthető, a részfizetés minimális összege~~
~~a teljesítés pénznemétől függően:~~
.....Ft
.....devizanem ISO kódja*
f) a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

Dátum: 2013. augusztus 12.



Szalai Mária
Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma: ÁPI-23-2026/2013

Dátum: 2013. 08. 15.



Igazgatóság aláírása

*a nem kívánt rész törölendő

ERK MAK 2013/08/15 08:16:46

5. SZÁMÚ MELLÉKLET

FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MÁSOLATA

Szentesi Gy.
Berlin



GENERALI
Biztosító

Biztosítási kötvény módosítása

Általános felelősségbiztosítás

Szerződő :

TÉR Kivitelező Kft.

Budapest
Gaál József út 6
1122

Kötvényszám : 95590901098666300

Ügyfélszám : 45287864

A biztosítás közvetítőjének neve :
ZANG EXCLUSIVE KFT.

Közvetítőjének szervezeti egysége :

Képviselet

1132 Budapest

Váci út 36-38.

Tel.: 452-3500

Az Önhez legközelebbi ügyfélszolgálat :

Krisztinavárosi Ügyfélszolgálat

1122 Budapest

Magyar Jakobinusok tere 2-3

Tel.: (40) 200-250

A biztosítás kezdete : 2010. augusztus 18.

A módosítás érvényessége : 2012. október 19.

A biztosítás következő évfordulója : 2013. szeptember 01.

A biztosítás határozatlan tartamú.

A biztosítási szerződést a szerződő felek a biztosítás évfordulójára 30 napos felmondási határidővel felmondhatják. Amennyiben a felmondással a szerződő felek egyike sem él, úgy a biztosítási szerződés egy évvel, illetve a további évekre vonatkozóan mindig egy-egy évvel a biztosítási évfordulóval automatikusan meghosszabbodik.

Vonatkozó biztosítási feltételek :

Általános Felelősségbiztosítási Feltételek (ÁFF)

A fedezetenkénti és/vagy tevékenységenkénti biztosítási összegek nem adódnak össze. A biztosító kártérítést az egyes fedezetek és/vagy tevékenységek szerint feltüntetett mértékben teljesít. A szerződés egészére vonatkozó kifizetés nem haladhatja meg a legnagyobb biztosítási összeget.

Biztosított fedezetek :

Tevékenységi felelősség

Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Teréz krt. 42-44. – TeleCenter: 06 (40) 200 250 – www.generali.hu

Fővárosi Bíróság Cégbírósága Cg.01-10-041305 • Adószám: 10308024-4-44 • Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank 12001008-00100594-00100008
A társaság az ISVAP (olasz pénzügyi felügyelet) által vezetett olasz Biztosítói Csoportok Nyilvántartásában 26-os számon szereplő Generali Csoporthoz tartozik.

A biztosítás mentes az áfa alól. Sz.J.szám: 66.0



GENERALI

Biztosító

Oldalszám : 2

Kötvényszám : 95590901098666300

Ügyfélszám : 45287864

Biztosított fedezetek :

Munkáltatói felelősség
Szolgáltatói felelősség
Kiegészítő kockázat felelősség

Éves díj : 549. 571 Ft

Fizetendő díj

Negyedévente : 137. 393 Ft

Fizetési mód : Készpénzáttutalási megbízás



Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Teréz krt. 42-44. – TeleCenter: 06 (40) 200 250 – www.generali.hu

Fővárosi Bíróság Cégbírósága Cg.01-10-041305 • Adószám: 10308024-4-44 • Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank 12001008-00100594-00100008
A társaság az ISVAP (olasz pénzügyi felügyelet) által vezetett olasz Biztosítói Csoportok Nyilvántartásában 26-os számon szereplő Generali Csoporthoz tartozik.

A biztosítás mentes az áfa alól. Sz.J.szám: 66.0



GENERALI

Biztosító

Oldalszám : 3

Kötvényszám : 95590901098666300

Ügyfélszám : 45287864

Biztosított fedezetek :

Tevékenységi felelősség

Vonatkozó biztosítási feltételek :

Kiegészítő Felelősségbiztosítási Feltételek (KFF)

A rész - Kiegészítő Feltétel Tevékenységi Felelősségbiztosításra

Biztosított tevékenység

Biztosítási összeg

Építési szakipar

Kárkifizetési limit évente

50. 000. 000 Ft

Kárkifizetési limit káronként

15. 000. 000 Ft

Önrész mértéke : 10%, de minimum 100.000 Ft

Munkáltatói felelősség

Vonatkozó biztosítási feltételek :

Kiegészítő Felelősségbiztosítási Feltételek (KFF)

B rész - Kiegészítő Feltétel Munkáltatói Felelősségbiztosításra

Biztosított tevékenység

Biztosítási összeg

Építési szakipar

Kárkifizetési limit évente

50. 000. 000 Ft

Kárkifizetési limit káronként

15. 000. 000 Ft

Önrész mértéke : 10%, de minimum 100.000 Ft

Szolgáltatói felelősség

Vonatkozó biztosítási feltételek :

Kiegészítő Felelősségbiztosítási Feltételek (KFF)

C rész - Kiegészítő Feltétel Szolgáltatói Felelősségbiztosításra

Biztosított tevékenység

Biztosítási összeg

Építési szakipar

Kárkifizetési limit évente

50. 000. 000 Ft

Kárkifizetési limit káronként

15. 000. 000 Ft

Önrész mértéke : 10%, de minimum 100.000 Ft

Kiegészítő kockázat felelősség

Vonatkozó biztosítási feltételek :

Az érvényes záradékok szerint

Érvényes záradékok :

FKF304 FKF308

Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Teréz krt. 42-44. – TeleCenter: 06 (40) 200 250 – www.generali.hu



GENERALI

Biztosító

Oldalszám : 4

Kötvényszám : 95590901098666300

Ügyfélszám : 45287864

Biztosított tevékenység

Biztosítási összeg

Teljesítési segédek (Alvállalkozók ,megbízottak) biztosítása

Kárkifizetési limit évente

50. 000. 000 Ft

Kárkifizetési limit káronként

15. 000. 000 Ft

Önrész mértéke : 10%, de minimum 100.000 Ft

Időbeli hatály kiterjesztése

Kárkifizetési limit évente

50. 000. 000 Ft

Kárkifizetési limit káronként

15. 000. 000 Ft

Önrész mértéke : 10%, de minimum 100.000 Ft



Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Teréz krt. 42-44. – TeleCenter: 06 (40) 200 250 – www.generali.hu

Fővárosi Bíróság Cégbírósága Cg.01-10-041305 • Adószám: 10308024-4-44 • Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank 12001008-00100594-00100008
A társaság az ISVAP (olasz pénzügyi felügyelet) által vezetett olasz Biztosítói Csoportok Nyilvántartásában 26-os számon szereplő Generali Csoporthoz tartozik.

A biztosítás mentes az áfa alól. Sz.J.szám: 66.0



GENERALI
Biztosító

Oldalszám : 5

Kötvényszám : 95590901098666300

Ügyfélszám : 45287864

Függelék a biztosítási kötvényhez

Záradékok

FKF304

Teljesítési segédek (Alvállalkozók, megbízottak) biztosítása

FKF308

Időbeli hatály kiterjesztése

Budapest , 2012. október 19.

Generali-Providencia Biztosító Zrt.



Generali-Providencia Biztosító Zrt.

1066 Budapest, Teréz krt. 42-44. - TeleCenter: 06 (40) 200 250 - www.generali.hu

Fővárosi Bíróság Cégbírósága Cg.01-10-041305 • Adószám: 10308024-4-44 • Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank 12001008-00100594-00100008
A társaság az ISVAP (olasz pénzügyi felügyelet) által vezetett olasz Biztosítói Csoportok Nyilvántartásában 26-os számon szereplő Generali Csoporthoz tartozik.

A biztosítás mentes az áfa alól. Sz.J.szám: 66.0

